

# Fountain of KNOWLEDGE

Pustaka Negeri Sarawak ■ Pustaka Miri

ISSN No. 1675-1183

July - September 2010

Volume 46

## PUSTAKA NEGERI SARAWAK SERTA PROGRAM PAMERAN SEJIWA SENADA DI BETONG 2010

oleh Alya Faeqah Hamali (alyafh@sarawaknet.gov.my)



**MENANDATANGANI...** YB. Datuk Patinggi Tan Sri Dr. Alfred Jabu Numpang sempat berkunjung ke booth pameran Pustaka Negeri dan menandatangani buku pelawat



**PENGUNJUNG** dari Betong yang berminat untuk mengetahui perkhidmatan-perkhidmatan yang disediakan sepanjang pameran



**BERMINAT...** Para pengunjung yang datang amat berminat dengan penjualan bahan-bahan terbitan Sarawakiana Series dan Information Packaging

Pada 23 - 25 Julai 2010 yang lalu, Pustaka Negeri Sarawak telah menyertai Program Sejiwa Senada anjuran Jabatan Ketua Menteri yang diadakan di daerah Betong, Sarawak. Program pameran ini dipercayai merupakan salah satu inisiatif dalam proses transformasi Perkhidmatan Awam Negeri Sarawak, selaras dengan konsep 1 Malaysia iaitu "Rakyat didahulukan, Pencapaian diutamakan".

Program 'Sejiwa Senada' yang diadakan pada setiap bulan hampir di seluruh daerah negeri Sarawak ini merupakan salah satu platform bagi agensi-agensi Kerajaan Negeri dan Persekutuan di Sarawak untuk menyebarkan pelbagai maklumat berkaitan dengan peranan dan fungsi-fungsi agensi masing-masing kepada rakyat serta memberi maklumat berkaitan dengan inisiatif-inisiatif inovasi dan kreativiti yang menghasilkan penambahbaikan dalam sistem dan proses penyampaian perkhidmatan awam.

Seramai lebih kurang 120 agensi Kerajaan Negeri dan Persekutuan telah turut serta dalam pameran ini. Pelbagai aktiviti telah diadakan bagi memeriahkan lagi program ini seperti pameran, gerai jualan dan makanan, sukaneka dan rekreasi, persembahan kebudayaan serta hiburan dan sebagainya yang melibatkan masyarakat setempat, pemimpin, Ahli-ahli Yang Berhormat dan pegawai-pegawai Perkhidmatan Awam.

Di harap dengan inisiatif Pustaka Negeri Sarawak untuk menyediakan kaunter perkhidmatan pada pameran ini secara tidak langsung dapat meningkatkan interaksi dengan penduduk setempat serta menerima pertanyaan serta cadangan dan maklumbalas dari pihak setempat yang memerlukan perkhidmatan Pustaka Negeri Negeri secara menyeluruh. Antara maklumat-maklumat perkhidmatan yang di promosikan ialah projek U-Library, program K@Borneo, Perkhidmatan Pangkalan Dalam Talian, program Bacalah Manjaku, perkhidmatan E-Pustaka, Perpustakaan Desa dan perkhidmatan Rujukan Arkib.

Antara objektif utama program Sejiwa Senada ini adalah untuk mempromosi dengan lebih dekat lagi perkhidmatan yang dapat membantu rakyat mempercepatkan proses urusan rasmi, menyediakan perkhidmatan segera kepada rakyat dan memperkukuhkan jalinan hubungan kerajaan dengan rakyat.

Program ini juga turut memberi peluang kepada masyarakat setempat untuk mengetahui dasar dan inisiatif kerajaan serta pada masa yang sama memberi pandangan mereka kepada agensi yang terlibat.



## MESSAGE FROM THE ACTING CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Assalamualaikum wbt.

Ubiquity....this is how information should be.

Seven libraries are collaborating in the Ubiquitous Library (U-library) pilot project namely the National Library of Malaysia , Selangor Public Library , Negeri Sembilan Public Library, Kuala Lumpur Public Library, Intan Bukit Kiara Library, Pahang Public Library and Pustaka Negeri Sarawak.

This project is riding on the current broadband network infrastructure and will enable users to borrow books from the comfort of their own internet terminals. Through U-library portal, users will be able to access, search and request for books in the 7 participating libraries. The main bibliographic database that enables this to happen is the National Union Catalog managed by the National Library of Malaysia.

Pos Malaysia Berhad is responsible in sending the books to the requesting user's address. Other organisations contributing toward the success of this project include the National Registration Department, MAMPU, MCMC, and the Ministry of Information Communications and Culture.

Go to <http://www.u-library.gov.my> and give it a try. If the project is successful it could become the way forward on future library services delivery nationwide.

*Japri Bujang Masli*

### Editorial Committee

#### Advisor

Japri Bujang Masli

#### Editor-in-Chief

Nesly Rebid

#### Committee Members

Laurena Aloh  
Edison Ricket  
Bronny Lawrence Nawe  
Sofina Tan Sofian Tan  
Alya Faeeqah Hamali  
Norzihan Abdullah  
Mohd. Nizam Abang Takip

This Newsletter is published every three months by



#### Pustaka Negeri Sarawak

Jalan Pustaka, Off Jalan Stadium  
93050 Kuching, Sarawak  
Malaysia

Tel : 6 082 442000

Fax : 6 082 449944

Contact : [librarian@sarawaknet.gov.my](mailto:librarian@sarawaknet.gov.my)

[www.pustaka-sarawak.com](http://www.pustaka-sarawak.com)





## HARI BERSAMA PELANGGAN DI EMART SUPERMARKET, LEE LING COMMERCIAL CENTRE, JALAN MATANG

oleh Norzihan Abdullah (norzihaa@sarawaknet.gov.my)

*KAUNTER "Pustaka Mobile Team" sentiasa penuh dan sesak dengan pengunjung yang ingin mendaftar sebagai ahli Pustaka Negeri Sarawak*



**Bertemakan** "Happenings, Fun & Knowledge Sharing" Pasukan Bergerak Pustaka Negeri Sarawak iaitu "Pustaka Mobile Team" telah mengadakan Hari Bersama Pelanggan di Emart Supermarket, Lee Ling Commercial Centre, Jalan Matang pada 24-25 Julai yang lalu.

Sasaran utama Pustaka Negeri Sarawak adalah untuk memancing pengunjung-pengunjung yang datang membeli belah untuk mendaftar menjadi ahli. Pustaka Negeri Sarawak menawarkan perkhidmatan menjadi ahli secara percuma selama 6 bulan. Ternyata ianya berkesan kerana seramai 272 orang telah berjaya mendaftar sepanjang 2 hari promosi ini dijalankan. Pameran Kesedaran Legal Deposit, "Information Packaging Services" dan jualan CD Siri Sarawakiana, Kebudayaan dan Warisan yang berharga RM30.00 turut diadakan.

Permainan keluarga seperti "Words Play Game" dan "Lucky Dice Game" memeriahkan lagi program kami di samping diceritakan lagi oleh Watak Batman, Ernie, Bert, Superman dan juga "Uncle Tom The Clown" yang menarik perhatian

bukan sahaja kanak-kanak malahan dewasa turut mengambil peluang ini untuk berinteraksi dan mendapat tandatangan serta bergambar. Pengunjung-pengunjung juga menerima pelbagai cenderamata menarik dan eksklusif dari Pustaka Negeri Sarawak apabila menjawab kuiz-kuiz yang diberikan.

"Pustaka Mobile Team" ingin mengucapkan ribuan terima kasih kepada pihak Pengurusan Emart Supermarket dan semua pengunjung-pengunjung yang telah menjayakan Hari Bersama Pelanggan Pustaka Negeri Sarawak kali ini.

Nantikan kemunculan "Pustaka Mobile Team" di lain-lain tempat pada masa yang akan datang.

*SEORANG* bapa sedang mengisi borang untuk anaknya di lantai, atas sebab meja pendaftaran yang sentiasa sesak





SEKITAR HARI BERSAMA PELANGGAN  
DI EMART SUPERMARKET,  
LEE LING COMMERCIAL CENTRE,  
JALAN MATANG, 24-25 JULAI 2010



KEHADIRAN Watak Batman, Ernie, Bert dan Superman (Kiri) dan Uncle Tom (Kanan) menarik perhatian kanak-kanak dan orang dewasa



"LUCKY DICE GAME" (Kiri) dan "Words Play Game" (Kanan) bukan sahaja menarik tetapi dapat merapatkan lagi hubungan di antara ibu/bapa dan anak-anak



NANTIKAN kemunculan "Pustaka Mobile Team" di lain-lain tempat pada masa yang akan datang



KANAK-KANAK sedang khusyuk mendengar cerita-cerita dari "Giant Story Book" bersama Sis Ong dan Bro Nizam





**TERIMA KASIH...**AJK Pameran mengambil kesempatan bergambar dengan YB Dato Sri William Mawan Ak Ikom dan YBhg Datu Ose Murang di atas kesudian tetamu kehormat melawat tapak pameran Pustaka Negeri Sarawak



**PENTINGNYA** Penyerahan Bahan-bahan Terbitan kepada Pustaka Negeri Sarawak...Puan Arpah Adenan (tengah), Ketua Sektor Perkhidmatan Depositori turut memberi penerangan kepada pengunjung di samping Puan Alvaena Valentine dan Encik John Nyoem



**PELBAGAI** Kaum dan Adat Resam di Sarawak...Antara CD Siri Sarawakiana yang menjadi tarikan pengunjung



**KUIZ OH KUIZ...**Pengunjung sentiasa sesak dan sedang mencari jawapan Kuiz di Panel-panel dan tayangan slaid Pustaka Negeri Sarawak

## JERAYAWARA PAMERAN SEJIWA SENADA DI BAHAGIAN SARIKEI

oleh **Norzihan Abdullah** ([norzihaa@sarawaknet.gov.my](mailto:norzihaa@sarawaknet.gov.my))

**Pada** 6-8 Ogos 2010, Pustaka Negeri Sarawak tidak ketinggalan untuk mengikuti Jerayawara Pameran Sejiwa Senada anjuran Unit Pemantauan Pelaksanaan Negeri (SIMU), Jabatan Ketua Menteri yang bertempat di Central Market, Sarikei. Ini merupakan destinasi yang kedua bagi Pustaka Negeri Sarawak selepas Bahagian Betong pada bulan lepas. 5 orang staf dari pelbagai Sektor telah ditugaskan untuk menjaga tapak pameran iaitu Norzihan Abdullah, Alvaena Valentine, Zainal Ali, John Nyoem dan Tonny Sherbern.

Selain mempamerkan perkhidmatan-perkhidmatan yang terdapat di Pustaka Negeri Sarawak, kami juga memaparkan tayangan video korporat Pustaka Negeri Sarawak dan penjualan CD Siri Sarawakiana. Kami juga mengadakan kuiz, dimana jawapan boleh didapati di setiap banner, panel dan juga tayangan slaid. Ternyata ramai pengunjung yang berminat dan ingin mengetahui tentang Pustaka Negeri Sarawak di samping mendapat cenderamata yang menarik dari kami. 661 orang pengunjung telah bertandang ke tapak pameran kami sepanjang 3 hari pameran berlangsung.

Pengalaman yang telah kami kutip sepanjang 3 hari di sini amat manis sekali, selain pengunjung-pengunjung yang berbilang bangsa dan peramah, kami juga mendapat informasi dan maklumat tambahan apabila berpeluang melawat ke 180 buah tapak pameran dari pelbagai agensi di Sarawak.

Terima Kasih warga Sarikei!

## KONVENSYEN KUMPULAN INOVATIF DAN KREATIF (KIK/ICC) PERINGKAT WILAYAH SABAH & SARAWAK 2010

oleh **Laurena Aloh** (laurenaa@sarawaknet.gov.my) &  
**Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad**  
(dayanhaa@sarawaknet.gov.my)



**Tahun** 2010 memperlihatkan lagi usaha dan inisiatif kualiti yang aktif di Pustaka Negeri. Kali ini Pustaka Negeri telah bertanding di persada wilayah pula dengan penyertaan dua buah kumpulan KIK di Konvensyen KIK Peringkat Wilayah Sabah & Sarawak yang dianjurkan oleh Malaysia Productivity Cooperation (MPC) pada 5-6 Julai 2010 bertempat di Hotel Pullman. Kumpulan REVOLUSI telah mempersembahkan projek pertama mereka yang bertajuk "Masalah Pemulangan Buku Lambat" manakala kumpulan DOT COM juga mempersembahkan projek pertama mereka bertajuk "Masalah proses pengurusan tempahan fasiliti secara manual di Pustaka Negeri Sarawak".

Pada konvensyen peringkat wilayah kali ini, REVOLUSI telah memenangi anugerah EMAS sementara DOT COM pula dianugerahkan PERAK. Syabas! diucapkan kepada kedua-dua kumpulan. Projek yang akan datang.....adalah dinanti-nantikan!

## CERAMAH INDUSTRI BURUNG WALET DI SARAWAK

oleh **Sharifah Seria Wan Razali** (shariswr@sarawaknet.gov.my)  
Unit Perkhidmatan Maklumat Niaga

**Unit** Perkhidmatan Maklumat Niaga, Bahagian Perkhidmatan Maklumat, Pustaka Negeri Sarawak telah mengadakan satu ceramah yang bertajuk "Industri Burung Walet di Sarawak" pada 6 Ogos 2010 bertempat di Bilik Seminar 1 & 2, Pustaka Negeri Sarawak. Penceramah jemputan bagi ceramah tersebut adalah Dr. Adrian Susin Ambud, Pegawai Veterinar Unit Walit, Ibu Pejabat Perkhidmatan Veterinar Negeri Sarawak.

Ceramah ini diadakan adalah bertujuan untuk memberi peluang kepada masyarakat setempat untuk mempelajari dan mengetahui teknik-teknik memelihara burung walet dan mengetahui perkembangan industri burung walet di Sarawak. Selain itu juga, penceramah turut menerangkan teknik memanggil burung walet dan pembinaan rumah bagi burung walet. Panel juga turut member pendapat mengenai sumber-sumber yang boleh dirujuk bagi memulakan perniagaan dalam industri burung walet ini.

**SESI** soal jawab bersama  
penceramah



**SESI** ceramah  
sedang  
berlangsung



**PESERTA** bersoal jawab  
dengan penceramah selepas  
sesi ceramah berakhir



## KONVENSYEN KIK PERINGKAT ZON SELATAN 7-8 JULAI 2010

oleh **Laurena Aloh** ([laurenaa@sarawaknet.gov.my](mailto:laurenaa@sarawaknet.gov.my)) &  
**Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad**  
([dayanhaa@sarawaknet.gov.my](mailto:dayanhaa@sarawaknet.gov.my))

**Konvensyen** KIK anjuran Jabatan Ketua Menteri ini merupakan salah satu usaha Perkhidmatan Awam Negeri Sarawak (PANS) ke arah transformasi perkhidmatan awam untuk:

"2.1...mencapai visi 'A World Class Civilservice' melalui pendekatan budaya kerja Pasukan Berprestasi Tinggi (High Performance Team) telah diperkenalkan untuk mempertingkatkan sistem penyampaian PANS supaya terus lebih efisien dan efektif (Excellent Service Delivery). Justeru itu, inisiatif KIK merupakan suatu aktiviti yang amat relevan untuk mewujudkan pasukan-pasukan berprestasi tinggi di peringkat organisasi masing-masing.

2.2 Kumpulan Inovatif dan Kreatif (KIK) merupakan suatu kumpulan pekerja dalam kumpulan sokongan iaitu yang akan mengenalpasti masalah, menganalisis dan menyelesaikan masalah yang berkaitan dengan kerja mereka. Aktiviti KIK menyediakan peluang-peluang bagi setiap ahlinya untuk memberi sumbangan kepada kumpulan dan juga organisasi. Dengan menyertai aktiviti-aktiviti KIK kita akan menikmati kepuasan bekerja dan juga faedah-faedah lain seperti meningkatkan produktiviti dan kualiti kerja"

Sumber: Surat Pekeliling KIK Bil.1/2010, 8 Februari 2010



Sebagai menyokong usaha ini, maka Pustaka Negeri sekali lagi melibatkan diri dengan bertanding di peringkat wilayah selatan di mana Kumpulan REVOLUSI telah bertanding di kategori teknikal manakala Kumpulan DOT COM kategori pengurusan.

Syabas! kepada kumpulan REVOLUSI yang telah dinobatkan Naib Juara, kategori Teknikal di Konvensyen KIK Peringkat Zon Selatan anjuran Unit Pembangunan Sumber Manusia dan Kualiti, Jabatan Ketua Menteri bertempat di Hotel Grand Margherita. Seterusnya ini melayakan kumpulan REVOLUSI untuk bertanding di peringkat Negeri Sarawak pada 4-5 Ogos 2010.



## KONVENSYEN KIK PERINGKAT ZON UTARA 19-21 JULAI 2010

oleh **Laurena Aloh**  
([laurenaa@sarawaknet.gov.my](mailto:laurenaa@sarawaknet.gov.my)) &  
**Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad**  
([dayanhaa@sarawaknet.gov.my](mailto:dayanhaa@sarawaknet.gov.my))

**Kumpulan** Prodigy 6 mewakili Pustaka Negeri di Peringkat Zon Utara pada 19-21 Julai 2010 bertempat di Hotel Imperial Miri dengan mempersembahkan projek kedua mereka bertajuk "Masalah prosedur pengiraan stok (stocktake) koleksi perpustakaan yang tidak efisien". Walaupun tidak meraih kemenangan tetapi Kumpulan Prodigy 6 telah diiktirafkan oleh para juri sebagai salah sebuah kumpulan yang baik di kalangan 3 kumpulan yang lain.



*REVOLUSI - Naib Johan, Kategori Teknikal di Konvensyen KIK Peringkat Zon Selatan*

## KONVENSYEN KIK PERKHIDMATAN AWAM NEGERI SARAWAK PERINGKAT NEGERI 2010 4-5 OGOS 2010, HOTEL PULLMAN :

TEMA: PENAMBAHBAIKAN EKO-SISTEM INOVASI MEMACU KECEMERLANGAN ORGANISASI

oleh **Laurena Aloh** ([laurenaa@sarawaknet.gov.my](mailto:laurenaa@sarawaknet.gov.my)) & **Dayangku Hadzimah Awangku Ahmad** ([dayanhaa@sarawaknet.gov.my](mailto:dayanhaa@sarawaknet.gov.my))

Konvensyen Perkhidmatan Awam Negeri Sarawak Peringkat Negeri yang telah menyaksikan 17 buah kumpulan KIK dari agensi/jabatan bertanding bagi memenangi kategori pengurusan dan kategori teknikal termasuk anugerah persembahan terbaik dan kumpulan yang paling kreatif. Pemenang bagi kategori pengurusan ialah kumpulan dari Jabatan Perbendaharaan Negeri dengan projek bertajuk "Masalah Penyediaan dan Penghantaran Penyata Debit ke PTJ", manakala kategori teknikal telah dimenangi oleh kumpulan dari Lembaga Lada Malaysia dengan projek "Masalah Pembaziran Sisa Analisa Lada Ringan". Walaupun tidak mendapat kemenangan pada Konvensyen KIK Perkhidmatan Awam Negeri, Kumpulan Revolusi telah menunjukkan prestasi yang cukup hebat di dalam konvensyen kali ini.



PARA PEMERHATI KONVENSYEN





**PELAJAR SMKA TUNAZ**  
sedang mencari  
jawapan kuiz yang  
disediakan di panel

## PROGRAM BERAMBEH DI SMKA TUNAZ

oleh **Norzihan Abdullah** ([norzihaa@sarawaknet.gov.my](mailto:norzihaa@sarawaknet.gov.my))



**BAHAGIAN** Perhubungan Awam dan Pemasaran turut menjual CD Siri Sarawakiana dan menyediakan brosur-brosur berkaitan dengan Pustaka Negeri Sarawak

**Pada** 25 September 2010 yang lalu, Pustaka Mobile Team telah sama-sama memeriahkan salah satu program Berambek di Sekolah Menengah Kerajaan Agama Tun Ahmad Zaidi Adruce (SMKA TUNAZ). Antara program yang diadakan ialah Kuiz dan Penjualan CD Sarawakiana dari Bahagian Perhubungan Awam dan Pemasaran, Lincoln Corner, Membership Drive dari Bahagian Perkhidmatan Maklumat serta Program Bacaan Kegemaran Saya di mana pembentang terdiri daripada Encik Edison Ricket, Pustakawan dari Pustaka Negeri Sarawak, Encik Amran B. Abang, Guru dan Siti Nur Aziemah Bt Rosli, pelajar dari sekolah tersebut. Pada sebelah petang pula, Kelas Literasi Maklumat diadakan untuk pelajar Tingkatan 1, 2 dan 4 yang dikendalikan oleh Encik Muhamad Ali Bin Abdul Wahab dari Bahagian Perkhidmatan Maklumat.

Program sehari berambek di SMKA TUNAZ amat bererti buat kami, kerana pelajar-pelajar serta guru-guru di sini amat mesra dan saling bantu membantu di antara satu sama lain.

Terima Kasih SMKA TUNAZ! Jumpa lagi di lain masa.



**PROGRAM** Bacaan Kegemaran Saya. Dari Kiri Moderator, Encik Mohd. Nizam Abg Takip, Pustakawan Pustaka Negeri Sarawak, Encik Edison Ricket, Encik Amran Bin Abang dan Siti Nur Azieman Bt Rosli, Guru dan Pelajar SMKA TUNAZ



**GAMBAR** Kenangan, AJK Pustaka's Mobile Team yang bertugas di SMKA TUNAZ

# PUSTAKA MIRI TREATS ORPHANS TO BREAK OF FAST

by Sofina Tan, Assistant Administration Officer (PRM) Pustaka Miri



**On** 19th August 2010, Pustaka Miri treated the Lembaga Kebajikan Anak-anak Yatim Sarawak (LKAYS) Miri Branch orphans at Kompleks Kebajikan Hamidah to a breaking of fast (berbuka puasa or sungkai).

The library staffs and family members, led by Pustaka Negeri Sarawak's Acting Chief Executive Officer Japri Haji Bujang Masli and Pustaka Miri's Regional Manager Salina Haji Zawawi, met up with the children at the complex.

The event was organized by Pustaka Miri's Sports and Recreation Club (Kelab Sukan dan Rekreasi – KSR) in conjunction with the fasting month of Ramadan. It has been an annual affair for the library as part of its community contribution.

The children were treated to break of fast, gifts including shopping vouchers and clothing as well as 'duit Raya' the club collected from KSR members.

**TOGETHERNESS...**The children of Kompleks Kebajikan Hamidah with Pustaka Miri's staffs and family



**FOR HARI RAYA...**Japri (third right) and Salina (second right) distributing the gifts and 'duit Raya' to the children as Ali (far right) looks on



**REFRESHING...**Some of the children helping themselves to ABC (air batu campur) during the break of fast.

A motivational talk and Surah Yasin recitation session were organized prior to the break of fast by invited speaker Ustaz Zulkipli Mohd. Noor, an officer from Sarawak Islamic Department (JAIS). After dinner, they performed the Tarawikh prayer together at the complex's surau.

"It is a social obligation and part of our community projects apart from providing the community with an information resource center, promoting the healthy reading habit, knowledge sharing and lifelong learning," explained Japri during the event, "it is hoped that the children here in the complex will continue on learning even after school because the quest for knowledge should never cease."

Also present were representative of Kompleks Kebajikan Hamidah Ali bin Mat and Pustaka Miri's KSR president Abdul Aziz Haji Kassim.



# FUN WITH KNOWLEDGE AT KNOWLEDGE CAMP 2010

by Sofina Tan, Assistant Administration Officer (PRM) Pustaka Miri

MIRI –  
“Best time ever!”,  
“We had fun!”,  
“We made new friends!”,  
“We learnt new things!”



**THIS IS US:** THIS IS WHO WE ARE...Group 'Sheng' explaining to the rest their group background, motto and qualities

**SENAMSENI:** HEALTHY START...The participants being taught Senamseni steps by experienced aerobics instructor Hairosalleh Armin (front)



**ILS:** USEFUL TIPS... Librarian Ahmad Samsudin (front) teaches Information Literacy Skills to the participants

Those were among the comments received from the thirty (30) students who participated in Pustaka Miri's Knowledge Camp 2010, which was held on 23 – 25 July 2010.

The Form 4 and 5 students from schools in and around Miri City stayed for three (3) days at the library for the event which was filled with exciting and educational activities.

Knowledge Camp is one of the annual events organized by Pustaka Miri to promote knowledge acculturation particularly amongst youths.

Guided by facilitators and mentors, the participants this year took part in activities such as information literacy skills session, teamwork building, public speaking, group aerobics, motivational talks, 'Info Hunt' and talent show among others.

They were divided into groups and competed healthily to become the best of the best. The participants were also assessed individually in terms of leadership, talent, positive attitude, confidence and other attributes.

The group who named themselves 'The Blaze Generation' emerged the overall champion and group 'Sheng' was announced the runner-up. The other groups were 'Gewa', '3-in-1' and '6Sense'.

Casper Gihes Kaun of SMK St. Columba was selected as Best Male Participant while SMK Dato' Permaisuri's Hafiedah Afiqah Ishak as Best Female Participant for Knowledge Camp 2010.

Apart from that, Nur Aiman @ Nicholas Luyoh and Fariza Salleh were announced Best Mentors for their dedication and effort in guiding their groups throughout the program.

Those who are interested can look forward to next year's Knowledge Camp!

**FUN WITH KNOWLEDGE AT  
KNOWLEDGE CAMP 2010**



**WHAT WE CAN DO: CREATIVITY STARTS EARLY...**Group '3-in-1' presented their idea of carbon dioxide filter machine during the 'Creativity Challenge: Show What You Can Do' session



**KNOW YOURSELF: FUN YET SERIOUS...**The participants took part actively during the 'Know Yourself' talk which emphasized on teen sex and its consequences. The talk, which was made possible with the assistance of Columbia Asia Hospital Miri, was conducted by husband-and-wife educators Hii Lu Kuoh and Ong Ewe Gnoh



**WHAT IS IMPORTANT: MONKEYING AROUND...**One of the participants trying his best to finish the hanging crackers during the 'What's Important' teamwork game



**INFO HUNT: IS IT CORRECT?...**Groups went around Pustaka Miri to search for clues and answers in the 'Info Hunt'. Here they are checking their answers



**CAMP: CAMPING IN THE LIBRARY...**Once a year, Pustaka Miri becomes camping ground for Knowledge Camp

**FUN: TOGETHERNESS...**The participants with their mentors and facilitators before the closing ceremony. Seated second row third right is Pustaka Miri's Regional Manager Salina Haji Zawawi





# PUSTAKA MIRI ORGANIZED INAUGURAL MALAYSIA DAY POETRY RECITAL COMPETITION

by Sofina Tan, Assistant Administration Officer (PRM) Pustaka Miri



**SAJAK PESERTA:** IN THE SPIRIT OF 1MALAYSIA... The winners and contestants with Salina (standing sixth right) and organizing committee



**SAJAK CHAMP:** WINNING POEM... Evie and her friends gave a heartwarming recital of meaningful poem on unity and independence

**SAJAK BEST PERFORMANCE:** MERDEKA!... Airrin gave the best performance which moved even some of the audience members into tears



In the spirit of 1Malaysia, Pustaka Miri organized Poetry Recital Competition for Secondary Schools in conjunction with Malaysia Day 2010 (Pertandingan Deklamasi Sajak Peringkat Sekolah Menengah Sempena Bulan Merdeka 2010).

It was held on 30 September 2010 and took place in the library's Auditorium. A total of ten (10) contestants will recite their own poems with the theme of '1Malaysia – Generating Transformation' (1Malaysia – Menjana Transformasi).

The main objective of the activity is to allow youths show off their talent and creativity in expressing their love and appreciation to the country via poetry. It is also hoped that it will instill the spirit of unity amongst the different races.

Evie Melynda Jee of SMK St. Columba Miri wowed the judges with her poem titled 'Perpaduan Pemacu Kemajuan Bangsa' and adjudged champion. Her winning recital was accompanied with live music by her friends playing sape' and traditional musical instruments.

Second and third place went respectively to SM Sains Miri's Mohd. Muzani bin Mohamad Saperi with his poem 'Malysiaku' and SMK Dato Permaisuri's Hafiedah Afiqah Ishak with her poem 'Catatan Buat Perdana Menteri'.

Airrin binti Jopri of SMK Baru Miri amazed the judges as well as the audience when she recited her poem '53 Tahun Negaraku Merdeka' dressed as Father of Independence Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj. She took home the prize of Best Performance. The prizes were presented by Pustaka Miri's Regional Manager Salina Haji Zawawi.

**Miri** – A special program on 'Breast Health and Awareness Campaign' was held on 7th August 2010 at Pustaka Miri.

The program was jointly organized by PinkRibbonR2R Foundation and Persatuan Wanita Petroleum Miri (PWPM) in collaboration with Pustaka Miri, Sarawak Shell Berhad and Taiwan Buddhist Tzu-Chi Foundation.

It attracted more than 120 participants, including men, who were given doorgifts.

The campaign included a one-hour lecture by Dr. M. Devanand – Consultant Breast Surgeon who is also the Chairman of PinkRibbonR2R.

There was also a panel presentation by breast cancer survivors and concluded with a 'Question-and-Answer' session which was to allow participants the opportunity to clarify any doubts related to breast cancer.

The main objective of the campaign is to educate and giving better awareness to women on preventive measures, early detection, less drastic treatment and improved survival of breast cancer. Breast cancer is the most common cancer in the world and the leading cause of cancer-related death for women.

Also present were Pustaka Miri's Regional Manager Salina Haji Zawawi and PWPM committee members.

# PINKRIBBONR2R – BREAST HEALTH AND AWARENESS CAMPAIGN AT PUSTAKA MIRI

by Sofina Tan, Assistant Administration Officer (PRM) Pustaka Miri



**FOR THE ALBUM...** Salina (center) with Dr. Devanand (far right), breast cancer survivors and organizing committee members after the event



**AWARENESS...** Dr. Devanand (front) answering questions from members of the audience

# SM SAINS MIRI'S SAINSSRI 2 EMERGED AS CHAMPION OF PUSTAKA MIRI LOCAL CONTENT COMPETITION 2010

by Sofina Tan, Assistant Administration Officer (PRM) Pustaka Miri



*CHAMPION...YB Andy Chia (front fourth right) presenting the prizes to SainsSri 2 as witnessed by Japri (front third right) and Salina (far right)*

**Miri** – Team Sainssri 2 from SM Sains Miri came up top in Pustaka Miri Local Content Competition 2010 (Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2010) after their work on 'Tribal History – Kejaman Tribe Marriage Custom (Sejarah Kaum – Adat Perkahwinan Kaum Kejaman).

The prize-giving ceremony was held on 26th August 2010 and State Assemblyman for N64 Pujut YB Andy Chia, deputizing Assistant Minister of Communications and Sports Datuk Lee Kim Shin, presented the prizes to the winners and participants.

Pustaka Negeri Sarawak's Acting Chief Executive Officer Japri Haji Bujang Masli and Pustaka Miri's Regional Manager Salina Haji Zawawi were also present to witness the event.

The champion took home cash prize of RM1,000.00, free one year Pustaka memberships and certificates while eligible groups who finished their projects were given RM200.00 cash and certificates. Sainssri 2's guidance teachers Syarifah bt. Saad and Dayang Aisah bt. Abang Fauzi were also announced Best Guidance Teachers.

Team Sainssri 2 was led by Amirah Atikah Haji Zainal and the other group members were Ariff Ezuan Samsir Hadi, Noel Jacques bin Awi, Siti Hajar bt. Suffian, Shirley Puting and Nur Hidayah Liman.

The competition, which was organized for the third time since its first in 2008, attracted 27 groups from ten (10) secondary schools from around Miri City. However, only 16 groups were able to complete their project papers or portfolios emphasizing on the local heritage of people in Northern Sarawak.

It was a good indication that the students are more aware of the importance of learning and helping the effort in preserving cultural heritage for the future. When the competition was first introduced, only 14 groups from six (6) schools showed interest while last year saw 15 groups from nine (9) schools took part.

The annual competition is an extra effort in documenting local cultural heritage, which are usually done professional researchers and universities with Pustaka Negeri Sarawak's Sarawakiana Series as end results.

In preparation of submitting their research in portfolio format, the groups were given guidance and the correct techniques of accessing genuine information resources. They were given information literacy skills sessions to plan, collect, analyze, interpret, synthesize, summarize and record the information needed



**SIRI CERAMAH SARAWAKIANA  
ANYAMAN TIKAR  
BERGERANG DAN ANYAMAN  
TIKAR MASYARAKAT SARAWAK**  
oleh Edison Ricket (edisonr@sarawaknet.gov.my)



*Encik Hairomi Bin Haji Bohari sedang menyampaikan ceramah*



**SAMBUTAN  
MENGALAKAN...***antara peserta yang menghadiri ceramah*



**TERIMA KASIH...**  
*Penyampaian Cenderamata oleh Encik Edison Ricket*

**Pustaka** Negeri dengan kerjasama Perbadanan Kemajuan Kraftangan Malaysia Cawangan Sarawak telah mengadakan ceramah Sarawakiana yang bertajuk "Anyaman Tikar Sarawak dan Anyaman Tikar Bergerang" pada 29 Julai 2010 @ 1430 hingga 1630 petang di Bilik Seminar 1 & 2, Aras1 Pustaka Negeri Sarawak.

Ceramah disampaikan oleh Encik Hairomi Bin Haji Bohari (PPEE-Bahagian Pemuliharaan).

Seramai lebih kurang 80 peserta yang hadir, terdiri daripada wakil-wakil jabatan kerajaan, persatuan-persatuan budaya, NGOs, aktivis dan orang awam pada hari tersebut.

**UNIK DAN  
MENARIK...***Pameran Tikar Bergerang*



**SIRI CERAMAH SARAWAKIANA**  
**ADAT ISTIADAT DAN BUDAYA**  
**KAUM MELANAU**  
oleh **Edison Ricket** (edisonr@sarawaknet.gov.my)



*Encik Hat Hoklai sedang menyampaikan ceramah*



**PESERTA YANG MENGHADIRI CERAMAH...** wakil dari Jabatan-jabatan kerajaan dan bukan kerajaan



Tarikh : 19 Ogos 2010  
Masa : 2.30 petang – 4.30 petang  
Tempat : Auditorium, Pustaka Negeri Sarawak  
Peserta : 215

**Ringkasan Ceramah:**

**Masyarakat** Melanau merupakan masyarakat etnik yang terdapat di Sarawak. Umumnya masyarakat Melanau mempunyai persamaan dengan masyarakat Melayu baik dari segi kepercayaan, kebudayaan dan adat resam. Justeru itu masyarakat ini merupakan satu cabang dalam masyarakat Melayu. Namun begitu masyarakat Melanau tetap mempunyai budaya dan adat resam mereka yang tersendiri. Adat resam ini jelas terlihat dalam aspek kehidupan mereka seperti kelahiran, perkahwinan dan juga kematian. Adat resam atau amalan ini diwarisi sejak zaman berzaman dan masih diteruskan hingga ke hari ini.





**PENCERAMAH...**Encik Azran Arip dari Perbadanan Kraftangan Malaysia, Cawangan Sarawak)

**SIRI CERAMAH SARAWAKIANA**  
**SULAMAN WARISAN SARAWAK :**  
**TUDUNG KERINGKAM**  
**OLEH ENCIK AZRAN ARIP**  
**(PERBADANAN KRAFTANGAN**  
**MALAYSIA, CAWANGAN SARAWAK)**  
oleh Edison Ricket (edisonr@sarawaknet.gov.my)

Tarikh : 23 September 2010  
Masa : 2.30 petang – 4.30 petang  
Tempat : Bilik Seminar 1 & 2, Pustaka Negeri Sarawak  
Peserta : 125

**Ringkasan Ceramah:**

**Tudung** sulaman keringkam, hasil seni sulaman Sarawak yang menggunakan benang emas dan perak. Tudung yang menggunakan motif sulaman bunga-bunga dan tumbuh-tumbuhan seperti bunga tanjung, bunga ros dan pucuk rebung di atas kain jenis bawal atau yang lebih berkualiti kain kasa rubiah, kini tidak lagi hanya dipakai pada majlis rasmi seperti pertunangan, perkahwinan dan makan malam. Bagi sesetengah keluarga di Sarawak, tudung keringkam ini dijadikan sebagai satu barangan berharga seperti kain songket yang diturunkan dari satu generasi ke satu generasi.



**DEMONSTRASI...**Ceramah ini turut menunjukkan cara –cara untuk membuat sulaman tudung keringkam



**PESERTA CERAMAH SARAWAKIAN...**Sulaman Warisan Sarawak, Tudung Keringkam

## SIRI CERAMAH SARAWAKIANA EMBASSY OFFICER SPEAKS ON “AFGHANISTAN: MOVING FORWARD”

oleh Edison Ricket ([edisonr@sarawaknet.gov.my](mailto:edisonr@sarawaknet.gov.my))

On August 3rd over 75 officers from government agencies, academicians, students, and researchers from public and private universities, colleges and think tanks, as well as media representatives attended a talk at the Lincoln Corner in Sarawak presented by Counselor for Public Affairs Scott Rauland entitled “Afghanistan: Moving Forward.”



**WELCOME...**  
*Sarawak Students  
enjoying friendly  
conversation with  
PAO Rauland after  
the program*

In his presentation, Mr. Rauland focused on the contributions that civilians are making to build strategic partnerships that address security, stabilization and development for a safer, more prosperous Afghanistan and how the U.S. strategy involves the international community. He also included the role of Lincoln Corners in Afghanistan. In his multimedia presentation, Mr. Rauland referred to a courtesy call by the Afghan Minister of Defense to Malaysia’s Deputy Prime Minister which took place on the same day, as well as the recently deployed Malaysian medical unit in Afghanistan. Printed material, including the Lincoln Resource Center’s (Embassy LRC) webliography on “Afghanistan: Moving Forward” was distributed to the audience and made available on its website for the public to access.

Following the talk, Mr. Rauland presented a collection of new library materials for the Lincoln Corner in Sarawak, and applauded the Corner’s efforts in serving the public with information, library materials and excellent programs.



**THANK YOU...**  
*Counselor for  
Public Affairs Scott  
Rauland shakes  
hands with Mr Japri  
Bujang Masli (ACEO,  
Sarawak State  
Library) after  
presenting a  
collection of new  
materials for Lincoln  
Corner Sarawak*

## PERTANDINGAN MEMBACA UNTUK KANAK-KANAK TADIKA@PUSTAKA 2010

oleh Edison Ricket ([edisonr@sarawaknet.gov.my](mailto:edisonr@sarawaknet.gov.my))

**Pertandingan** bercerita Kanak-Kanak Tadika@Pustaka 2010 (Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris) telah diadakan pada 28 Julai 2010 di auditorium Pustaka Negeri Sarawak. Seramai 60 pelajar tadika yang berumur 4 - 6 tahun dari sekitar kuching telah mengambil bahagian dalam acara tahunan ini. Objektif program ialah menyemai minat membaca, memupuk teknik pembacaan yang betul serta cara menyebut yang tepat dan menggalakkan aktiviti pembacaan secara berkumpulan sebagai kaedah perkongsian ilmu yang berkesan. Di dalam pertandingan tersebut peserta diminta membaca buku yang dipilih secara rawak dan penghakiman dibuat berdasarkan kelancaran, intonasi dan sebutan.



**TAHNIAH...***Sesi bergambar bersama pemenang Pertandingan  
Membaca Untuk Kanak-Kanak Tadika@Pustaka 2010*

**BERSEMANGAT...**  
*Salah seorang  
peserta  
Pertandingan  
Membaca Untuk  
Kanak-Kanak  
Tadika@Pustaka  
2010*



Pemenang Pertandingan Membaca Kanak-Kanak Tadika (Kategori Bahasa Melayu Dan Bahasa Inggeris) adalah seperti berikut:

### Kategori Bahasa Melayu

#### Tempat Pertama

Haidi Bajik Anak Hitler Ajan  
(Tadika Smart Reader Kids Tabuan Jaya Baru 2)

#### Tempat Kedua

Nadia Edreena Roshaili (Tadika Satria Jaya)

#### Tempat Ketiga

Iffah Nadzirah Bin Abdul Hakim  
(Tadika Smart Reader Kids Lee Ling Commercial)

### Kategori Bahasa Inggeris

#### Tempat Pertama

Felicity Chai Le Yun (Tadika Rhema)

#### Tempat Kedua

Tiffany Tong En (Tadika Morning Bell)

#### Tempat Ketiga

Elysa Lere Hui Huii (LightHouse Educare Centre)



## STAFF NEWS



### *Selamat Pengantin Baru*

Nama Staf

**Nur Ashikin Bin Hj Ahmad**  
Bahagian Pengurusan Korporat

Nama Pasangan

**Abdul Rahman Bin Hj Seruji**

Tarikh Perkahwinan

**18 September 2010**

## STAF BARU



Nama  
**Arman Bin Chee (JBC)**

Jawatan  
**Juruteknik Gred J17**

Penempatan  
**Pustaka Negeri  
Sarawak, Kuching**

Tarikh Melapor Diri  
**15 Julai 2010**



Nama  
**Jeysi Bt. Halmi**

Jawatan  
**Pustakawan  
Gred S41 (Kontrak)**

Penempatan  
**Pustaka Negeri  
Sarawak, Kuching**

Tarikh Melapor Diri  
**1 September 2010**

Nama  
**Lilian Baun Pulo**

Jawatan  
**Pustakawan  
Gred S41 (JBC)**

Penempatan  
**Pustaka Miri**

Tarikh Melapor Diri  
**1 Oktober 2010**



Nama  
**Rozana Octovia  
Anak Raymond Umpu**

Jawatan  
**Pustakawan  
Gred S41 (Kontrak)**

Penempatan  
**Pustaka Negeri  
Sarawak, Kuching**

Tarikh Melapor Diri  
**1 September 2010**



# LISTING OF VISITATIONS TO PUSTAKA NEGERI SARAWAK

**NO. TARIKH PELAWAT / ORGANISASI**

## **Julai 2010**

- |          |           |   |
|----------|-----------|---|
| <b>1</b> | <b>7</b>  | <b>Lawatan Perpustakaan Awam Negeri Sabah</b>                               |
| <b>2</b> | <b>12</b> | <b>Lawatan Ikatan Persaudaraan Haji Indonesia Propinsi Kalimantan Barat</b> |
| <b>3</b> | <b>12</b> | <b>Lawatan Tadika Lighthouse Educare Centre</b>                             |
| <b>4</b> | <b>24</b> | <b>Lawatan Sekolah Kebangsaan Terasi</b>                                    |
| <b>5</b> | <b>30</b> | <b>Lawatan dari PTPL College Sarawak</b>                                    |

## **Ogos 2010**

- |           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| <b>6</b>  | <b>9</b>  | <b>Lawatan dari SK Grogro</b>  |
| <b>7</b>  | <b>17</b> | <b>Lawatan dari UiTm, Kota Samarahan<br/>(Semester 1, Fakulti Pengurusan Maklumat)</b> |
| <b>8</b>  | <b>17</b> | <b>Lawatan dari UiTm, Kota Samarahan<br/>(Semester 1, Fakulti Pengurusan Pejabat)</b>  |
| <b>9</b>  | <b>17</b> | <b>Lawatan dari UiTM, Kota Samarahan<br/>(Semester 6, Fakulti Pengurusan Maklumat)</b> |
| <b>10</b> | <b>19</b> | <b>SK Chung Hua No. 1</b>  |
| <b>11</b> | <b>24</b> | <b>Lawatan dari UiTm, Kota Samarahan<br/>(Semester 1, Fakulti Pengurusan Pejabat)</b>  |
| <b>12</b> | <b>28</b> | <b>Lawatan dari SK St. Gile</b>  |

## **September 2010**

- |           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| <b>13</b> | <b>22</b> | <b>Lawatan dari SEDC</b>                         |
| <b>14</b> | <b>25</b> | <b>Lawatan dari SJK Chung Hua Pangkalan Bru</b>  |
| <b>15</b> | <b>27</b> | <b>Lawatan Institut Pendidikan Guru Malaysia</b> |
| <b>16</b> | <b>29</b> | <b>SK Chung Hua Sungai Tapang Ulu</b>            |